

St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway • Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) • 248.569.0716 (fax)

stjohnsarmenianchurch.org

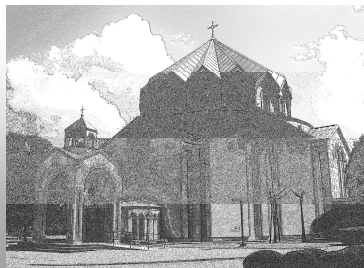
The Reverend Father Garabed Kochakian – *Pastor*

The Reverend Father Diran Papazian – *Pastor Emeritus*

Deacon Rubik Mailian – *Director of Sacred Music*

and *Pastoral Assistant*

Ms. Margaret Lafian – *Organist*



Sunday Bulletin ~ Կիրակնօրեայ Լրագիր

THE YEAR OF VOCATIONS

ENTER TO WORSHIP THE LORD

DEPART TO SERVE HIM

Encourage our young men to serve the Lord as priests.

May 9, 2010 ~ The Armenian Year of 1459

SIXTH SUNDAY OF EASTERTIDE—ՎԵՑԵՐՈՐԴ ԿԻՐԱԿԻ ՅԻՆԱՆՑ

MOTHER'S DAY—ՄԱՅՐԵՐՈՒ ՕՐ

THE LORD'S DAY ~ SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service - *Առաւօտեան Ժամերգութիւն*9:00 am

Divine Liturgy - *Սուրբ Պատարագ*9:45 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

Today – Acts 20:17-38, 1 John 3:2-6, John 9:39-10:10

Next Week— Acts 23:12-25, 1 John 5:13-21, John 12:12-23

Student Lectors: Danielle Sarafian, Megan Haase

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy / *Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. And make sure you sign our Guest Book before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

**WE MAKE A LIVING BY WHAT WE GET . . .
BUT WE MAKE A LIFE BY WHAT WE GIVE.**

TODAY'S GOSPEL: JOHN 12:12-23

The next day a great crowd who had come to the feast heard that Jesus was coming to Jerusalem. So they took branches of palm trees and went out to meet him, crying, "Hosanna! Blessed is he who comes in the name of the Lord, even the King of Israel!" and Jesus found a young ass and sat upon it; as it is written, "Fear not, daughter of Zion; behold, your king is coming, sitting on an ass's colt!" His disciples did not understand this at first; but when Jesus was glorified, then they remembered that this had been written of him and had been done to him. The crowd that had been with him when he called Lazarus out of the tomb and raised him from the dead bore witness. The reason why the crowd went to meet him was that they heard he had done this sign. The Pharisees then said to one another, "You see that you can do nothing; look, the world has gone after him. Now among those who went up to worship at the feast were some Greeks. So these came to Philip, who was from Bethsaida in Galilee, and said to him, "Sir, we wish to see Jesus." Philip went and told Andrew; Andrew went with Philip and they told Jesus. And Jesus answered them, "The hour has come for the Son of Man to be glorified."

ALTAR FLOWERS

The floral arrangements adorning the altar were presented in memory of mother Alice Tashjian, by Diane and Richard Agininan.

GIFTS TO THE CHURCH

On the blessed 50th wedding anniversary of Alberta and Masis Godoshian, a gift is given in their honor to St. John's Armenian Church. .

PRAYERS FOR THE SICK

Norman Akarakcian	Millie Jingoian	Joan Kurkian
William Pugh	Helen Z. Sahakian	Jack Serce
Ralph Snyder	Charles Stambouliau	Agnes Tokatlian
Misak Tovmassian	Flora Yessayan	

MEMORIAL DAY GRAVE BLESSINGS—MONDAY, MAY 31

12:00 pm General Requiem-Martyrs Monument at
Woodlawn Cemetery
in memory of all Armenians buried at Woodlawn & Evergreen
Fr. Diran will be at Woodlawn 10:00 am—12:00 pm
and at Evergreen 1:00—3:00 pm

LIVING THE DIVINE LITURGY
CHURCH SCHOOL STUDENTS PARTICIPATE

The First Grade Class of Rosemarie Nishanian
will recite the "*Hayr Mer*"
The Second Grade Class will offer the Kiss of Peace

THE PARISH OF ST. JOHN ARMENIAN CHURCH
CONGRATULATES THE FOLLOWING GRADUATES
OF OUR CHURCH SCHOOL CLASS OF 2010

Matthew Andonian
Talin Darian
Chelsea Derderian
Lali Gogiashvili
Michael Haase
Alexandra Hachigian
Emily Hogikyan
Vartan Kurjian
John Armen Shekerjian

* * *

The Senior Class has chosen Emily Hogikyan
as the Senior Class Speaker.

All are invited to join us in the Cultural Hall
for a tea honoring our Church School graduates.

We thank the Junior Class mothers for
organizing today's Graduation Tea.

GIVE TO ARMENIA'S CHILDREN...HELP ARMENIA'S FUTURE

St. John's Women's Guild Schoolbag Project needs your support.

A donation of \$20 will provide a needy Armenian student in
Armenia with a schoolbag filled with school supplies.

For more information, please phone Laurie Reizian at
(248) 348-1928



***BASHDON HOKEHANKSDYAN — REQUIEM SERVICE
FOR THOSE WHO SLEEP IN CHRIST***

DIRAMAYR VARTOUHI ANOUSHIAN (Istanbul), Mother of V. Rev. Papken Anoushian

SULTAN TAKUHI ADAM, 40th Day, Mother, Grandmother, Great Grandmother

Requested by Aznif Hintiryan

Lillian, Sevan, Alec & Arlene Calukyan

Dr. Arlet, Arthur & Sophie Dakesian

**MICHAEL “MICKEY” AMBOYAN, 40th Day, Husband, Father,
Grandfather, Brother, Brother-in-Law, Uncle, Great Uncle, Cousin, Friend**

Requested by Rose-Elise Amboyan

Dr. Mark Amboyan & Children

David & Diane Parrish & Children

Nazar Nazarian

Ioan & Adriana Vaida

Michel & Elise Amboyan

Patrick & Doris Amboyan

Craig Amboyan

Linda & Steve Ortiz

Elizabeth Amboian

Kim & Bob Simonian & Family

Susan & Nick Curtiss & Family

Robert & Cindy Amboian & Family

Armen Boladian

John, Cynthia & Sean Jamian

Perry & Michelle Minasian

Monique Raymond & Family

Dan & Nicole Keenan & Family

Renee Koukoudian

Jim & Juliette Koukoudian & Family

Gregory & debra Koukoudian & family

Margardich Manoian

Charles & Yolande Miloian (Florida)

Tirikian Family (France)

Mr. & Mrs. Gilbert Rist

Vince & Ann Baylerian & Family

MARY BARSAMIAN (California), 40th Day, Friend

Requested by Agnes M. Dourjalian & Family

**MICHELLE KATHLEEN ANUSH DANIELIAN, 40th Day, Daughter, Sister,
Partner, Granddaughter, Niece, Great-Niece, Cousin**

Requested by Rozann & Michael Vartoogian
Christopher Danielian
Daniel Britain
The Ghoogasian Family
Margaret, Rosemary, Johanna, Alex Jr. & Holly Barsamian
Joyce Obenhoff
Mike & Linda Tiffany
Kevin & Jennifer Tiffany
Sven & Kristen Gustafson
Jack & Helen Mekjian
Kathy Mekjian
Alice Mekjian

DIRAMAYR MARY KOCHAKIAN

MARY MOORADIAN

MARGARET LONG

YOUGHAPER MERJANIAN

VARTER NAJARIAN

AGHAVNE ALZARIAN

ARAXIE CARMAN

MARGARET HACHERIAN

MARY KECHECHIAN

Requested by Father Garabed & Yeretzgin Roberta Kochakian

VARSENICK APKARIAN, 2nd Year, In memory of Mother, Grandmother

Requested by Rick & Paulette Apkarian
Christopher & Kristen Vosbikian
Rick & Alexandra Apkarian

MYDA MARIETTA KALANDJIAN, 2nd Year, Loving Mother

Requested by Taline, Maral, Razmig & Tamar Kalandjian

FREDA VARTOOGIAN, 3rd Year, Aunt, Great-Aunt

**VARTANOUSH KEZELIAN, 14th Year, Grandmother, Great-Grandmother,
Khnamee**

Requested by Rosemary & Dyana Kezelian
Dr. Harry, Patty, Harry III, Michael Kezelian
Laurie Toomajanian
Randy, Laurie Jayne & Meredith Pepper

GEORGE SARAJIAN, Husband, Father

KHASVART ROSE SEROPIAN, Mother, Grandmother

SAHAG VOSGERCHIAN, Father, Grandfather

MIKE SEROPIAN, Father, Grandfather

LAWRENCE MANUGIAN, Brother, Uncle

ZABEL SARKISIAN, Aunt

Requested by Sadie Sarajian & Family

**AGNES SOULDOURIAN, 6th Year, Beloved Mother, Grandmother,
Great-Grandmother, Friend**

Requested by Lucy Ardash

Dr. John & Nyree Giragosian, Jenna, Lexa & Alec

Garin & Carolyn Ardash

Vahan Ardash

Deacon Rubik Mailian & Dr. Joyce Yeghissian, Sevana & Areg

Anahid Dilakian & Sarkis Ghazarian, Sevag & Hiyk

Armine Harutyunyan

MARDIROS MAGHAKYA GHORYAN, 11th Year, Husband, Father

Requested by Sameera Yousif & Family

**EDWARD B. KORKOIAN, 11th Year, Father, Grandfather, Great-Grandfather,
Khnamee**

MARY DARDARIAN, Mother, Grandmother, Great-Grandmother, Khnamee

Requested by Frances Korkoian

Gloria Korkoian

Edward, Yvonne, Laura & Christopher Korkoian

Karen, George, Gregory, Laura Nigoghosian

Taleen & C.J. Baldwin and Family

Mark & George Nigoghosian

David, Marianne, Daniel & Karen Dardarian

Michael Dardarian & Family

Alice & Sandra Nigoghosian

JACK YEREVAN KORKOIAN, Brother-in-Law, Uncle

Requested by Frances Korkoian

Edward & Yvonne Korkoian & Family

Gloria Korkoian

Karen & George Nigoghosian & Family

**HARRY A. KEZELIAN SR., 15th Year, Father, Grandfather, Brother-in-Law
Uncle, Great-Uncle, Khnamee**

Requested by Rosemary & Dyana Kezelian

Dr. Harry, Patty, Harry III, Michael Kezelian

Laurie Toomajanian

Randy, Laurie Jayne & Meredith Pepper

Peter & Agnes Hovsepien

David, Marianne, Daniel & Karen Dardarian

Richard, Arlene, Kristin, Kelly, Ricky & Andrew Hovsepien

Edward, Yvonne, Laura & Christopher Korkoian

BERTHA MERTOIAN, 28th Year, Beloved Mother, Grandmother

MARY ELIZABETH TIFFANY, 6th Year, Beloved Mother, Grandmother

Requested by Mike & Linda Tiffany

Kevin & Jennifer Tiffany

Sven & Kristen Gustafson

HAGOP TOROYAN, 26th Year, Father, Grandfather, Great-Grandfather
ZEVAR TOROYAN, 11th Year, Mother, Grandmother, Great-Grandmother

Requested by Dr. Salpi Toroyan & Nishan
Dr. Raffi & Gloria Toroyan
Lucine & James Tarman & Trey
Sarkis Toroyan & Raymond & Michaelanne
Aram & Mary Toroyan
Ara & Artin Toroyan

HAMPAR KARAGEOZIAN, 28th Year, Father
HAYGOUHI KARAGEOZIAN, 14th Year, Mother
BERT OBENHOFF, 14th Year, Husband, Brother-in-Law

Requested by Joyce Obenhoff
Margaret Benian

MARIAM ZARATZIAN, 30th Year, Mother, Grandmother, Great-Grandmother

Requested by Mr. & Mrs. George Zaratzian Sr.
Mr. & Mrs. Jack Zaratzian
Grandchildren & Great-Grandchildren

SUSAN APRAHAMIAN, Mother, Nana, Sister-in-Law
ARMINUHE APRAHAMIAN, Mother, Grandmother, Great-Grandmother

Requested by Ms. Elizabeth Aprahamian
Drs. David & Heidi Aprahamian
Mr. & Mrs. Edward Aprahamian
Mr. Jeffrey Aprahamian
Elizabeth B. Aprahamian
Allison Aprahamian
Allison Aprahamian

LOIS ROBINSON, Mother, Grandmother, Khnamee

Requested by Drs. Heidi & David Aprahamian
Elizabeth b. Aprahamian
Elizabeth Aprahamian

KRIKOR KAYPEKIAN, Father
VERJINE KAYPEKIAN, Mother
GARABED KAYPEKIAN, Brother

Requested by the Kaypekian Family

TAKOUHI KOLOIAN, 37th Year, Grandmother
DICKRAN KOLOIAN, 70th Year, Grandfather
MARY ARGNIAN, Mother

Requested by Alice & Peter Argnian

ANNIG & ARSHAG KRIKORIAN
RAFFI Z. KRIKORIAN
NEVART BERBERIAN
ROSE MALKASIAN

Requested by Alma Krikorian

MANOUG HAROUTUNIAN, 60th Year, Father
SILVI HAROUTUNIAN, 50th Year, Mother

Requested by Rosette Bagdasarian

**NUSHAN & HAZEL HOVSEPIAN, Beloved Parents, Grandparents,
Great-Grandparents, Khnamee**

EMMA HOVSEPIAN, Sister, Aunt, Great-Aunt, Khnamee

**FRANK LEVON & HAMASPYR BAYLERIAN, Beloved Parents,
Grandparents, Great-Grandparents, Khnamee**

**LILLIAN HOVSEPIAN, Beloved Wife, Mother, Grandmother,
Khnamee**

Requested by Peter & Agnes Hovsepian

David, Marianne, Daniel & Karen Dardarian

Harry, Patricia, Harry III & Michael Kezelian

Richard, Arlene, Kristin, Kelly, Ricky & Andrew Hovsepian

Rosemary & Dyana Kezelian

Edward, Yvonne, Laura & Christopher Korkoian

REQUIEM PRAYERS WILL BE OFFERED ON MAY 23, JUNE 13 AND 20

A SPECIAL REQUEST FOR E-MAIL USERS

Due to the less frequent access to news through newspapers, many of our faithful hear about deaths in our community too late to attend services. Taking note of this concern and requests by many for the Church to pass on this information, we are considering an email blast to those who wish to be informed about the times and locations of Dahn Garks and Funeral services. If you wish to be on the list, please call the office. We shall let you know as soon as this system is in place.

FEAST OF THE ASCENSION—HAMPARTSOOM
THURSDAY, MAY 13
DIVINE LITURGY AT 10:00 AM

Day by Day Afternoon Bible Study
A monthly Bible study group led by
Yeretzgin Roberta Kochakian
Next session: Thursday, May 20—Noon in the Nursery
JOIN US!

GRADUATES...GRADUATES...GRADUATES!

If you would like your son or daughter to be included in the Torchbearer section on Graduates 2010, please submit information to the church office as soon as possible, or via e-mail to: mkafafian@sjachurch.org.

**NEWS FROM THE DIOCESAN ASSEMBLY
HELD IN CHICAGO APRIL 29-MAY 2**

We are happy to inform our community that Archbishop Khajag Barsamian was re-elected to a sixth term of four more years as the Primate of the Eastern Diocese. We pray for Srpazan Hayr's good health and continued leadership in our Diocese.

Three of St. John's delegates were elected to serve on various Diocesan Committees as follows:

Edward Haic Korkoian was elected for a 10-year term as member of the Diocesan Board of Trustees.

Howard Atesian was elected to a 1-year term as members of the Proposals Committee.

Jacqueline ElChemmas was elected to a 1-year term as member of the Nomination Committee.

We are proud of our Delegates and their representation on a Diocesan level.

The Church School Bike & Walk-a-thon will take place on
Saturday, June 5
(The May 8th date was cancelled due to weather.)

**SAVE THE DATE!
SATURDAY, JULY 17, 2010
ARAMENIAFEST
ROYAL OAK FARMERS MARKET**

**HELP NEEDED BOXING BOOKS FOR SHIPMENT
TO JERUSALEM**

If you can help with boxing the books for shipping to Jerusalem, BOXING DAY will be on Tuesday, May 11 from 10 am-12 noon. Please let me know if you can participate so that we can plan how to best use your help. Thanks so much for supporting this project. Diane Ekizian 248.851.4069.

WOMEN'S GUILD NEWS

- **Kharpert Kufteh & individual cheese boeregs on sale after church today.**
- **SUMMER BAKING WILL BEGIN TUESDAY, JUNE 1 at 9:00 A.M. ON TUESDAY, JUNE 8. WE WILL BE PREPARING KHARPET KUFTEH. PLEASE JOIN US, absolutely no experience needed. You do NOT have to be a Women's Guild member TO LEARN.**
- **Moms and Manoogs** are planning their first play date away from the Church nursery. **Come meet us May 18 at the Detroit Zoo! We will meet at 10:00 am, weather permitting.** New moms and manoogs are always welcome, call Kristen Gustafson, 248-765-0471, for more information. Hope to see you all there!

CAMP REUNION—SATURDAY MAY 22, 2010, 6:30 PM ST. JOHN'S CULTURAL HALL

Remember the Great Times: Clear Lake Camp, Camp Ararat & Hye Camp and renew old friendships. Receive a Free CD of Camp Photos with Advanced Ticket Purchase.

Contact Isabelle Vahratian (248) 890-2185 for more information. This event is open to everyone. (See posted announcements.)

WANTED: USED ARMENIAN BOOKS

The Parish Bookstore is accepting donations of gently used books on Armenian subjects in English for its Used Book Sale at the 2010 Festival. Drop books off at the Church Office during business hours or on Sundays.

THERE IS ALWAYS SOMETHING NEW AT YOUR PARISH BOOKSTORE FROM THE PHILADELPHIA MUSEUM OF ART ARSHILE GORKY: A RETROSPECTIVE—HC—\$65.00

Various reprints of original 1918 Near East Relief posters for
Aid to Armenia (approx. 13" x 19")—\$10.00

JOIN FAMILY AND FRIENDS AT KEF KLUB

FRIDAY, MAY 21, 2010, 6:00 pm

St. John's Recreation Center

Fun, Games, Crafts, Music, Dancing!

Dinner is \$8 for Adults, \$5 for children under 12

RSVP by May 17 to the Church Office 248-569-3405

SHARE YOUR STORY: A new Initiative from the Men's Society

The Men's Society is in search of anecdotes for a booklet being prepared about the six Historic Western Provinces of Armenia: Erzerum, Van, Bitlis, Kharpert, Diyarbekir and Sepastia "A Personal Memory" section of this book will share treasured stories of family life in historic Armenia. They are looking for uplifting, humorous, heartwarming stories. These anecdotes will be added to St. John's Archives and placed in the Edward and Helen Mardigian Library for future generations to enjoy. Booklet will be handed out at the June 11th Men's Society Wine Tasting. The booklet will also include a brief history of each province with maps and pictures, selected Armenian proverbs, useful Armenian phrases, etc. To submit stories and photos by May 7, 2010 via email to: dcristiano@sbcglobal.net If you have questions: please contact **Dan Cristiano 313.291.3194 or Liz Aprahamian 248.851.3119**

ARMENIAN BUSINESS DIRECTORY: The Men's Society is in the process of preparing a Directory of Armenian Business Owners and Armenians in Business. If you would like to promote your own business or the business you are working for, please complete the form in the lobby carousel. There is no cost for any dues paying member of St. John Armenian Church. Any Armenians who are not dues paying members will be charged \$25.00 per year. If you would like to be included or have questions, please contact the following:

Glenn Akarakcian: PlatinumDevelopmentCorp@comcast.net

Jim Berryman: jberrymann@wideopenwest.com

Craig Johnson: cjohns06@sbcglobal.net

Paul Yousoufian: pramy1@gmail.com or 313.310.3508

ACYOA Commemorative Memory Book

Attention ACYOA Alumni! We are proud to announce that the ACYOA will publish its first ever Commemorative Memory Book just in time to celebrate its 65th anniversary. This beautiful hardcover book will be filled with your memories, pictures and stories. Please email Karen Dardarian—karendardarian@gmail.com for submissions and more information.

ARTS OF ARMENIA RETURNS TO ST. JOHN'S IN JULY

Summer fine arts program for aspiring artists and dancers

Two sessions from July 5—30, 2010

Sponsored by the Komitas Choir

Contact Nicole Matoian: nmatoian@comcast.net or 248-562-7553

KOMITAS CHOIR PLANS OCTOBER 9 CONCERT TO BENEFIT ST. JOHN'S

We are in need of additional voices. Interested individuals should contact Deacon Rubik at 248.569.3405 or . . . rubik@sjchurch.org.

ON LEAVING THE SANCTUARY AFTER BADARAK

Q. What do I say when approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy?

You say:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

Յիշեցէ՛ Տէր Վաճենայն Պատարագս քո:

May the Lord remember all your offerings.

The Priest answers:

Datseh kez Der usd srdee koom yev zamenayn khorhoortus koh ee pareas na gadarsestseh.

Տացէ՛ քեզ Սէր ըստ սրտի քում եւ Վաճենայն խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեսցէ:

May the Lord grant you according to your own heart, and fulfill all your counsel.
(Psalm 20:4)

Q. What do I say when I take Mahs?

The GIVER says:

*Mahs yev pazheen yegheetsee
kez ee Soorp Badarakes.*

Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ Պատարաքէս:

May this be to you a share and portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says

Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

God is my portion forever.

THE KISS OF PEACE

The GIVER says:

Christ is revealed amongst us
*Kreesdos ee mech
mer haydnetsav*

The RECEIVER says:

Blessed is the revelation of Christ
*Orhnyal eh haydootyoonun
Kreesdosee*

THE PSALM OF DISMISSAL - PSALM 34

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenyn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

**Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:**

I will bless the Lord at all times, His praise shall be at all times in my mouth.

Office Hours: Monday - Friday, 9:00 am - 5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 248.225.9888

Parish Council Chairman's Home: 734.998.1183

Administrator's Cell: 248.880-8391